

THÉÂTRE SOUS LES
ARBRES

LE PORT

THÉÂTRE
CONTES
ARTS DE LA PAROLE
MARIONNETTES

SAISON 2023

THÉÂTRE SOUS LES
ARBRES
LE PORT



konpani
ibao

Le Théâtre sous les Arbres est dirigé par la Konpani Ibao,
compagnie conventionnée par la Direction des affaires culturelles de La Réunion / Ministère de la Culture

LÉDITO

Roul roulé matant ! Anon paryé, anon zwé, tout fason
askiparé prétandi dir «Nout kanar lé nwar»!

Alors aköz pa Kadadak an plin milyé zilyé dann Port,
dan lékol an vakans ? A mésyé médam la sosyété, sa in
transpor gabyé. I fim pa, i anboutèy pa, i sanz pa nout syèl
pou in lizine ! Wi madam, wi mésyé, nou va fé sa : nou
va transport azot èk tout out fami dan la zwa !

Roul roulé matant ! Anon paryé, anon zwé, tout fason
askiparé prétandi dir «Nout kanar lé nwar»!

Wi, wi. Nout tout, nou koné détrwa i préfèr kan tout i bouz
pa. Sakinn dan son rol, sakinn dan son zistwar, sakinn dan
son somin. Téat osi fodré li kontinyé kom toultan kom
avan ? Té alé, anon sanz in kou... inn ti pé, pa gran soz,
anon sanz mésyé pou madam, sa ryin sa, non ? Trwa fanm
zartis pou trwa spèktak pou trwa «viré tourné».

Roul roulé matant ! Anon paryé, anon zwé, tout
fason askiparé prétandi dir «Nout kanar lé nwar»!

Nout roulèt i roul karé, èk 1 ou 2 nou riskab fonn èk tout
péi dovan dèryèr. Nou té paré pou anparé . Yèr ankor,
promi ziré 1 degré sra pa dépasé. Soman lo tan, soman
la gèr, pou gro zozo i yèm konté, 1 ou 2 lé pa asé. Zot i vé
kontinyé monté pou angrésé, anprofité. Nou osi nou sar
monté pou konté... ziska 8 èk péi Parannndan ! Soman nou
zir é nou promèt in résofman lo kèr, ryink lo kèr, zis lo kèr.

Roul roulé matant ! Anon paryé, anon zwé, tout fason
askiparé prétandi dir «Nout kanar lé nwar»!

I rès ankor détrwa krwazé nou la pa ankor maziné.
Mèt ansanm, mélanz anou po fé in nouvo zanbrokal.
In Krwazman, in sanzman lèr, in sanzmann kèr.

Pètèt si nou mèt ansanm, nou pé fé Lantouraz ? Ousa
nou pé paryé, nou pé zwé, somanké na tout pou invanté.

Lékip Téat sou Pyédbwa / Konpani Ibao



ÉDITO

Penser global et local, ou plutôt, local et global... Penser local pour booster le global... Penser le bocal comme le globe... Et arrêter de s'étendre, d'enfler? Penser à côté, juste pour mon quartier? Penser humain plutôt que réseau? Oui?

Déjà bouger, connaître, rencontrer, ici. Se rapprocher. Se fondre dans la ville. Comme un parcours aménagé pour venir vous chercher, proposer un détour en famille, dans des vacances réinventées, Il était une fois... À dada sur mon bidet, quand il trotte, il fait bouger! Kadadak!

Ensuite découvrir, revisiter, échanger, ici et là, ensemble. Avec des équipes, des hommes, des femmes, des projets. Ici, ils se montrent autrement, en prenant le temps. Ils ne s'installent pas, non, ils viennent régulièrement. Ils butinent. Ils tournent, ils virent.

À nouveau ratisser, greffer, fertiliser, l'ici et l'ailleurs, à l'intérieur. Cultiver nos jardins. Se laisser conter de nouvelles racines. Reprendre l'histoire et la réinventer. On peut faire des promesses, révéler nos rêves, nos envies. Tout sera moissonné mais pas forcément exaucé. On a le droit d'aimer voir ses désirs transformés.

Et encore tout changer, croiser, agglomérer, eux et nous, autrement. Innover des relations, découvrir d'autres horizons. Dans la rencontre, dans l'intime, dévoiler d'autres vérités.

Finalement s'accompagner, vous et nous, dans une autre forme de communauté: un entourage. Avec des idées, des envies, des partages.

Allez, parions ensemble que tous les jeux ne sont pas encore faits!

L'équipe du Théâtre sous les Arbres / Konpani Ibao

Photo : Sébastien Marchal.

TIMELINE DE LA SAISON

9 MARS	19H	SOIRÉE D'OUVERTURE DE SAISON	P. 7
25 MARS	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #3	P. 30
4 AVRIL	19H	KONPANI IBAO / VAVANGAZ SOU PYÉDBWA	P. 12
6 AVRIL	20H	KABARDOCK SOUS LES ARBRES / SÉLÈNE SAINT-AIMÉ	P. 37
21 AVRIL	18H30	KONPANI IBAO / DAN LA KOUR / PARC BOISÉ	P. 13
25 AVRIL	19H		
27 AVRIL	19H	KONPANI IBAO / BAL BITIM SAISON 2	P. 15
28 AVRIL	20H		
29 AVRIL	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #4	P. 31
9 MAI	19H	C ^{IE} SAKIDI / VAVANGAZ SOU PYÉDBWA	P. 18
18 MAI	20H	KABARDOCK SOUS LES ARBRES / EYO'NLÉ BRASS BAND	P. 37
23 MAI	18H30	C ^{IE} SAKIDI / DAN LA KOUR / QUARTIER TITAN	P. 19
27 MAI	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #5	P. 32
6 JUIN	19H		
8 JUIN	19H	C ^{IE} SAKIDI / SAK I DI MOLIÈRE	P. 21
9 JUIN	20H		
15 JUIN	19H	LA PÉPINIÈRE / LA P'TITE SCÈNE	P. 40
16 JUIN	19H	LA PÉPINIÈRE / C ^{IE} LE GARAGE	P. 40
17 JUIN	19H	LA PÉPINIÈRE / CRR DE SAINT-PAUL ET SAINT-PIERRE	P. 41
18 JUIN	18H	LA PÉPINIÈRE / DES PETITS RIEN	P. 41
24 JUIN	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #6	P. 33

19 JUILLET	16H		
24 JUILLET	16H	KADADAK / MORPHOSE	P. 44
26 JUILLET	16H		
20 JUILLET	10H		
25 JUILLET	10H	KADADAK / THÉÂTRE BAZAR	P. 45
27 JUILLET	10H		
20 JUILLET	18H30		
25 JUILLET	18H30	KADADAK / ZOPIOK	P. 46
27 JUILLET	18H30		
22 JUILLET	18H30	KADADAK / PERPETUOMOBILETEATRO	P. 47
23 JUILLET	18H30		
29 JUILLET	18H30	KADADAK / COLLECTIF ALPACA ROSE	P. 48
30 JUILLET	18H30		
30 SEPT.	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #7	P. 34
3 OCTOBRE	19H	MARJORIE CURRENTI / VAVANGAZ SOU PYÉDBWA	P. 24
20 OCTOBRE	18H30	MARJORIE CURRENTI / DAN LA KOUR / ÉCOLE D'ARTS	P. 25
24 OCTOBRE	19H30		
26 OCTOBRE	19H30	MARJORIE CURRENTI / LE CAS WOYZECK	P. 27
27 OCTOBRE	20H		
28 OCTOBRE	16H30	ZISTWAR PÉI PARANNDAN / PROMÈS #8	P. 35
31 OCTOBRE	19H	KRWAZMAN	P. 52



LANCLEMENT
PRÉSENTATION
SURPRISES
CONVIVIALITÉ

SOIRÉE D'OUVERTURE DE SAISON

JEUDI 9 MARS. 19H

**EN PRÉSENCE DES ARTISTES PROGRAMMÉS,
SUIVIE D'UN POT DE L'AMITIÉ**

Une saison, ça se prépare des mois à l'avance. Autant vous dire que, quand elle est fin prête, on trépigne d'impatience de vous la présenter !

Ce soir, tout sera fait pour que vous vous sentiez comme chez vous dès votre arrivée : l'équipe au complet, le sens de l'accueil et du partage, un joyeux concentré de ce qui vous attend de mars à octobre, des surprises, l'occasion d'échanger avec les artistes programmés, le verre de l'amitié et des créolités à grignoter. Une fête quoi ! On connaît déjà la fin... Vous aurez du mal à partir !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H30 ENVIRON / GRATUIT

Réservation indispensable

par téléphone au 0692 420 244,

par mail à renseignements@theatresouslesarbres.re

ou au Théâtre sous les Arbres aux horaires d'ouverture au public.

Entrée libre le soir-même dans la limite des places disponibles.

Photo : Sébastien Marchal.

IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

VAVANGAZ SOU PYÉDBWA
DAN LA KOUR
SPECTACLES
STAGES
ACTIONS CULTURELLES

«In viré tourné», c'est tout un mois avec une compagnie réunionnaise : la Konpani Ibao en avril, la C^{ie} Sakidi de mi-mai à mi-juin, et Marjorie Currenti en octobre.

Pour se faire des amis, il faut bien aller à leur rencontre ! C'est ainsi que nous avons imaginé une programmation à multiples facettes : un Vavangaz sou Pyédbwa pour se familiariser avec l'imaginaire de l'artiste à l'occasion d'une carte blanche, un Dan la Kour pour présenter une forme spectaculaire hors les murs, et trois soirées pour découvrir la dernière création de la compagnie. Et pour celles et ceux qui veulent mettre la main à la pâte, chaque compagnie vous accueille en stage de pratique artistique et vous propose un éventail d'actions culturelles.

Pour en savoir plus, tournez les pages !

*Na in paké zartis i fé spektak la Rényon,
Nou lavé anvi mèt zot gabyé plis an lèr.
Pousamèm zot i vyin partaz zot gouté téat.
Nora tout kalité, nora lo pli gayar :
Lo tan rankont anou !*

Photo : Sébastien Marchal.

AVRIL

KONPANI
IBAO

THÉÂTRE

MAI-JUIN

C^{IE}
SAKIDI

THÉÂTRE

OCTOBRE

MARJORIE
CURRENTI

THÉÂTRE

THÉÂTRE
MASQUES
COMMUNAUTÉS
COMIQUE

AVRIL 2023

IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

KONPANI IBAO

Derrière la Konpani Ibao créée en 2009 se cachent Didier Ibao, Valérie Cros et Karen Dardelin. Ensemble, ils dirigent le Théâtre sous les Arbres depuis 2016 et n'ont qu'une chose en tête : allier théâtre et public réunionnais.

Leur théâtre en partage repose sur la farce ou la comédie, la langue créole, l'imaginaire collectif, les références communes et populaires, les mythes et l'Histoire. Tour à tour, leurs masques les transforment en kaf, malbar, sinwa, zarab, zorey, sans mimique ni superflu. Dans ce tout, chacun se reconnaît d'un petit bout, s'interroge et se divertit.

L'autre credo de cette équipe de choc est de sortir le théâtre de sa boîte noire et de l'amener en toute convivialité dans les quartiers, les médiathèques, les places publiques, les écoles, voire chez l'habitant. Pour ce faire, elle développe une forme nomade : un texte, le jeu, une scénographie légère, des lumières sobres et des costumes longuement travaillés qui racontent dans la simplicité du reste. Et sa source d'inspiration ? Et bien c'est vous !



KONPANI IBAO
**EN VAVANGAZ
SOU PYÉDBWA**

MARDI 4 AVRIL. 19H

— *Si cette soirée carte blanche était un mot...*

DIDIER IBAO : Mare à boue, bout d'ficelle, selle de cheval, cheval de course, course à pied, pied de cochon...

— *On avait dit UN mot!*

DIDIER IBAO : On fonctionne un peu comme ça, du coq à l'âne. En tous cas, il y a toujours plusieurs sources sur une création. Et c'est le cas pour la prochaine, *Goulapia*.

— *Quelles thématiques, quels coqs à l'âne vous ont menés à Goulapia?*

VALÉRIE CROS : C'est justement ce qu'on va partager avec le public : des extraits d'une pièce de Dario Fo, un conte traditionnel réunionnais, les émeutes du Chaudron, et d'autres textes. Nous n'allons pas tout lire, pas tout dire, non non ! C'est un *vavangaz sou pyédbwa*, un jeu au cœur des inspirations de notre prochain spectacle

**TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON
TARIFS : DE 3 À 7 €**



IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

KONPANI IBAO
DAN LA KOUR

VENDREDI 21 AVRIL. 18H30

HORS LES MURS

PARC BOISÉ – LE PORT

Depuis sa création, la Konpani Ibao prend ses quartiers en ville et dans les écarts. Elle rencontre les habitants autour d'une répétition, d'un spectacle dans l'espace public, d'un atelier de pratique artistique. Pour les connaître un peu. Pour vous connaître mieux.

L'une des activités phare de ces résidences nomades est l'atelier cuisine. On épluche ensemble, on rissole, on rigole, les comédiens lisent, on partage des mets et des mots. Parfois, ces « Rant dann ron téat » s'inspirent directement de la vie des quartiers. C'est ainsi qu'est né *Triyaz Lamour*, d'après *Roméo et Juliette*.

Pour son *Dan la Kour*, la Konpani Ibao fusionne cuisine et spectacle. Le menu du soir : tragédie culinaire sur sa feuille de texte shakespearienne, alors miam miam, tous à table !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON / GRATUIT

Photos : Sébastien Marchal.



IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

spectacle / théâtre masqué

KONPANI IBAO

BAL BITIM SAISON 2

KRIM DAN LA KRWAZÉ

MARDI 25 AVRIL. 19H

JEUDI 27 AVRIL. 19H

VENDREDI 28 AVRIL. 20H

Dann in krwazé somin : sèn de krim ! Ribaliz otour in goni tasé lo san. Dé bèl tras frénaz la rou loto, èk in larlwar an piès konviksyon. I atann lankèt kriminèl...

À la croisée des chemins, Alipali est retrouvé mort dans un goni. À coup de sabre et de roue d'auto. Trois suspects sont sur la sellette : José Foré, Satanou et Foknoufé. Même la victime n'est pas innocente ! Qui est le coupable ? Quel est le mobile du crime ?

Inspiré des bals la poussière, sans façon ni salle de réception, *Bal Bitim* est un diptyque de pièces composées de truculents monologues. Dans la saison 1 / *Pou in grap lètsi*, la Konpani Ibao explorait les stigmates de la colonisation lors du mariage tragi-comique du jeune Lonwar. Sur fond de satire sociale, cette saison 2 / *Krim dan la krwazé* met en

scène les relations de domination entre les communautés réunionnaises, les préjugés, les stéréotypes, notre rapport à la responsabilité, à la culpabilité et à l'au-delà. Tout ça avec trois comédiens masqués, un fantôme danseur de krump, et un parti-pris : celui d'en rire.

À VOIR DÈS : 10 ANS

DURÉE : 1H

TARIFS : DE 3 À 13 €

Création le 21 avril 2022 à La Fabrik (CDNOI) à Sainte-Clotilde. Auteurs : Sully Andoche, Barbara Robert. Mise en scène : Valérie Cros. Comédien.ne.s : Nelly Cazal, Daniel Hoarau, Didier Ibao, Lino Mérion. Masques : Erhard Stiefel. Costumes : Karelle Dany-Ruinet. Musique live : Jako Maron. Lumière : Alain Cadivel. Photo : Sébastien Marchal.

THÉÂTRE
MOLIÈRE
ŒUVRES CLASSIQUES
TRADUCTION CRÉOLE

MAI-JUIN 2023

IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

CIE

SAKIDI

La première pièce de la compagnie Sakidi remonte à 2006, et déjà elle s'attaquait au *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare. Comme l'écrivait *Le Figaro* en juillet 2022 lorsque Lolita Tergémina, sa directrice et metteuse en scène, représentait *La Réunion* au 56^e Off d'Avignon, «le répertoire ancien n'a jamais été aussi vivant». Avec Sakidi, *Une demande en mariage* de Tchekhov devient *In Domann pou marié*, *L'Ours* renaît en *Malsoufran*, *Couple ouvert à deux battants* de Dario Fo et Franca Rame se transforme en

Ménaz rouver doub koté, et *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux se réinvente en *Kan lamour èk lo azar i zoué avec*.

En 2022, son théâtre de répertoire rendait hommage à Molière dont on célébrait le quatre-centième anniversaire de la naissance, point d'orgue de dix-sept ans de travail au service de la démocratisation du théâtre sur l'île et de l'émergence d'un théâtre d'expression créole. En fait, avec Lolita Tergémina, le théâtre, c'est hyperaccessible!

C^{IE} SAKIDI
**EN VAVANGAZ
SOU PYÉDBWA**

MARDI 9 MAI. 19H

— *Il paraît que vous allez
faire bosser le public ?*

LOLITA TERGÉMINA : (Rires) Nous allons
nous amuser à faire un exercice de
traduction assez original.

— *En quoi est-ce amusant ?*

Le public présent participera à la
traduction d'une partie de la pièce
de Molière que j'ai choisie pour ma
création 2024. Je serai entourée d'un
comédien de la Cie Sakidi et d'un
spécialiste de la langue créole. Tous
ensemble, nous allons chercher la
meilleure traduction, et le comédien
et moi-même jouerons en direct pour
tester la pertinence des choix.

— *C'est une soirée interactive !*

C'est vrai, et le résultat pourra être
conservé. Le but de cet échange est
de montrer combien l'exercice de
traduction est complexe, exigeant et
spécifique quand il s'agit de théâtre.
Mais c'est aussi très ludique et
surprenant, vous verrez !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON

TARIFS : DE 3 À 7 €

Photo : Cédric Demaison.



C^{IE} SAKIDI
DAN LA KOUR
MATCH D'IMPRO MOLIERE

MARDI 23 MAI. 18H30

HORS LES MURS

QUARTIER TITAN – LE PORT

Gout a nou ! En plein quartier portois,
les comédiennes et comédiens de
l'équipe Sakidi enfilent le maillot de
joueurs de texte et s'affrontent dans
un match d'improvisation autour de
l'œuvre complète de Molière : *L'Avare*,
Le Bourgeois Gentilhomme, *Le Médecin
malgré lui*, *Les Fourberies de Scapin*...
Leur coach, Lolita Tergémina, affiche
un long palmarès d'adaptations de

théâtre classique en langue créole et
saura leur prodiguer les meilleurs
conseils, mais pour choisir les thèmes
des impros et arbitrer la rencontre,
la sélectionneuse aura besoin de
l'assistance du public. Mèt ansanm !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON / GRATUIT

Photo : Sébastien Marchal.





IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

spectacle / théâtre forain

CIE SAKIDI

SAK I DI MOLIÈRE

MARDI 6 JUIN. 19H

JEUDI 8 JUIN. 19H

VENDREDI 9 JUIN. 20H

Cinq nuances de quadricentenaire !

2022 a marqué le quadricentenaire de la naissance de Molière, le 15 janvier 1622 à Paris. De son vrai nom Jean-Baptiste Poquelin, comédien, auteur préféré du jeune roi Louis XIV, il a laissé derrière lui une trentaine de pièces qui n'ont pas pris une ride.

La Cie Sakidi célèbre cet anniversaire dans le même esprit de troupe que Molière avait inauguré avec l'illustre-Théâtre, en invitant les spectateurs à parcourir successivement cinq univers. Dans la veine du théâtre de tréteaux, Agnès Bertille, Alex Gador, Daniel Léocadie, Stéphane Payet, Lolita Tergémina et Fany Turpin rendent un vibrant hommage de 10 à 12 minutes au maître de la comédie.

Entre *L'École des femmes*, *Le Misanthrope*, *Le Malade imaginaire* ou *Dom Juan* au féminin, en français ou en créole, *Sak i di Molière* nous immerge dans la résonance actuelle du plus populaire de nos dramaturges.

À VOIR DÈS : 11 ANS

DURÉE : 1H30

TARIFS : DE 3 À 13 €

Création le 22 septembre 2022 à la Cité des Arts à Sainte-Clotilde. Mise en scène : Lolita Tergémina.

Assistant à la mise en scène : Daniel Léocadie. Auteur : Jean-Laurent Faubourg. Co-auteurs de leurs solos : Daniel Léocadie, Fany Turpin. Jeu : Agnès Bertille, Alex Gador, Daniel Léocadie, Stéphane Payet, Lolita Tergémina, Fany Turpin. Chorégraphie : Bibiana Guilhamet. Costumes : Isabelle Gastellier. Assistante costumes : Alice Laslandes. Scénographie : Charley Collet. Photo : Cédric Demaison.

THÉÂTRE
TRANSDISCIPLINAIRE
HYBRIDE
MARIONNETTE

OCTOBRE 2023

IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

MARJORIE CURRENTI

Pendant ses études d'art dramatique en Provence-Alpes-Côte d'Azur, puis en danse à Amsterdam, Marjorie Currenti affûte et idéalise sa vision de l'acteur. L'artiste doit être total : dansant, chantant, marionnettiste, illusionniste...

Ses premiers pas d'actrice, elle les fait aux côtés du chorégraphe William Petit pour lequel la danse est un acte de parole. Et ça aussi ça lui parle, à Marjorie.

En 2001, elle rencontre le duo multi-facettes Philippe Genty et Mary Underwood. Pendant plus de dix ans,

elle parcourt le monde avec leurs spectacles. Ses affinités avec le chant se confirment. Les fondations de son théâtre hybride se posent.

Elle s'installe à La Réunion en 2017 et collabore avec le Théâtre des Alberts et le CDNOI, elle anime des stages de formation à la pluridisciplinarité, pour la création d'un théâtre d'images dont les mots ne sont pas exclus. Comédienne, chanteuse, danseuse, marionnettiste, pédagogue, et maintenant metteuse en scène avec son *Cas Woyzeck*, l'univers artistique de Marjorie Currenti scintille, et il est infini.

MARJORIE CURRENTI
**EN VAVANGAZ
SOU PYÉDBWA**

MARDI 3 OCTOBRE. 19H

— *C'est quoi le théâtre transdisciplinaire ?*

Marjorie Currenti : C'est le socle de mon travail. Le texte, la danse, les marionnettes, la musique et la vidéo forment un tout et construisent un espace, des relations, un théâtre hybride.

— *Concrètement, à quoi doit-on s'attendre au cours de votre soirée carte blanche ?*

Je vous invite, avec quelques artistes de mon équipe, à un échange informel autour de mon parcours, mes influences, et la construction d'une architecture artistique. Notre conversation sera illustrée par des séquences inédites, dont certaines auront été fabriquées par les participants au stage adultes que j'animerai, et qui seront également présents. Ce sera un joli moyen de traduire les mots en images.

**TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON
TARIFS : DE 3 À 7 €**

Photo : DR.



MARJORIE CURRENTI
DAN LA KOUR

VENDREDI 20 OCTOBRE. 18H30

HORS LES MURS

**ÉCOLE SUPÉRIEURE
D'ARTS – LE PORT**

Marjorie Currenti se lance dans une déambulation au sein de l'École Supérieure des Beaux-Arts. Ici, pas de voitures sono ni de musique à tue-tête, mais une joyeuse bande composée de la chef de file du *Cas Woyzeck*, de ses huit artistes-interprètes et de Marie, la marionnette à taille humaine oscillant entre l'inerte et le vivant. Une invitation à un avant-goût de son spectacle multi-facettes, et un aperçu du travail réalisé avec les ados du stage vacances. Entre progression et courtes pauses, rejoignez les rangs de ces créateurs de tableaux dont la vie prend forme dans le temps et l'espace urbain, en collision avec les éléments du quotidien.

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1H ENVIRON / GRATUIT

Photo : Sébastien Marchal.





IN VIRÉ TOURNÉ ÈK...

spectacle – théâtre transdisciplinaire

MARJORIE CURRENTI

LE CAS WOYZECK

MARDI 24 OCTOBRE. 19H30

JEUDI 26 OCTOBRE. 19H30

VENDREDI 27 OCTOBRE. 20H

« M » comme Mots, Marionnette, Mouvement, Matériaux... et Marjorie.

En 1821, sous l'emprise d'hallucinations, Woyzeck, soldat de bas grade, poignarde à mort sa maîtresse Marie. Il sera jugé coupable. Le jeune Georg Büchner s'empare de l'affaire pour écrire une pièce de théâtre que son décès prématuré laissera en chantier. Depuis, d'innombrables metteurs en scène en ont proposé leur libre adaptation.

Avec *Le Cas Woyzeck*, Marjorie Currenti livre la première variation d'un triptyque associant théâtre, manipulation de marionnette, danse et vidéo, autour d'un dénominateur commun : les mécanismes de la violence. Car Woyzeck l'assassin est aussi une victime de la maltraitance et de la pression sociale, du degré zéro de la condition humaine.

Avec ce cas universel servi par huit

hommes et une marionnette à la taille de Marie, Marjorie Currenti aborde les jeux de pouvoir et les tentatives de manipulation hommes/femmes jusqu'à l'irréversible. Un poème visuel et sonore, une polyphonie des sens et des émotions à ne pas rater.

À VOIR DÈS : 14 ANS

DURÉE : 1 H 35

TARIFS : DE 3 À 13 €

Création le 8 septembre 2022 à la Salle Gramoun Lélé à Saint-Benoît. Mise en scène : Marjorie Currenti. Avec : Sébastien Deroi, Julien Dijoux, Nino Djerbir, Thibaut Kuttler, Fabrice Lartin, Harison Razafindrahery, Antonin Totot. Création lumière : Valérie Becq, Marjorie Currenti. Création sonore : Thierry TH Desseaux. Régie son et vidéo : Vincent Boyer. Construction de marionnettes : Vitalia Samuilova, Baptiste Zsilina. Conception de la scénographie : Marjorie Currenti. Construction des éléments scénographiques : Laurent Filo. Création des costumes et accessoires : Caroline Donnarumma-Marini. Création de masques : Baptiste Zsilina, Caroline Donnarumma-Marini. Photo : Sébastien Marchal.

LAPRÉMIDI KONTÉ

Le rendez-vous mensuel du conte en créole
chaque dernier samedi du mois

KONPANI IBAO

ZIST WAR PÉI PARANNDAN

CONTES
ORISHAS
DIVINITÉS
MORALE

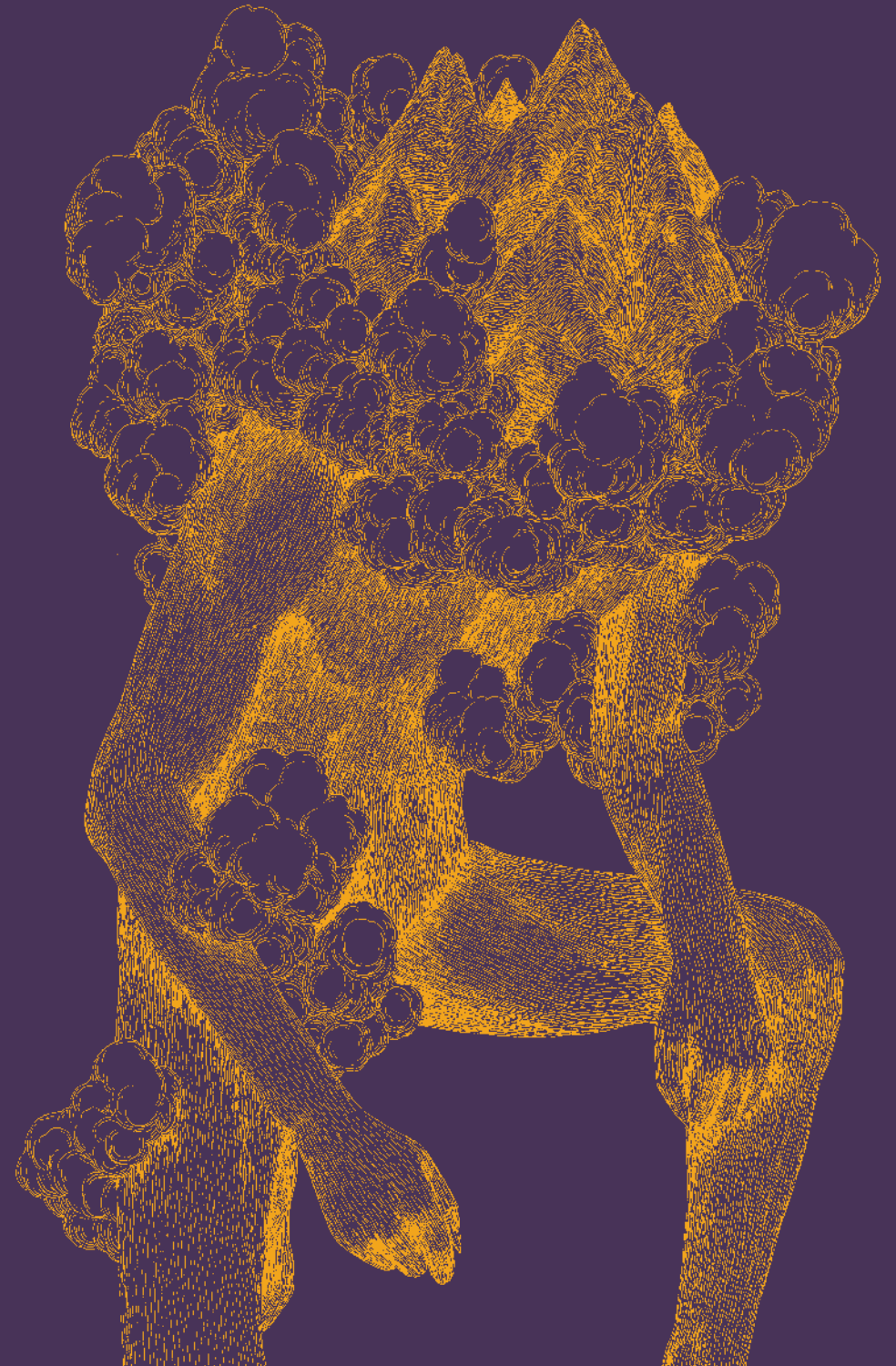
LA SUITE !

Les orishas, originaires des traditions religieuses yorubas d'Afrique de l'Ouest, sont des êtres divins représentant les forces de la nature. Et s'ils s'installaient dans le royaume de l'intérieur, cette terre d'accueil, de marronnage et d'exil ? Et si ce royaume invisible, parallèle, devenait leur Olympe, notre péi Parannndan ?

Chaque conte met en scène un orisha et une personne dans une quête universelle d'amour, de fertilité, de richesse ou de guérison. Pour accéder à ses rêves, le demandeur devra accomplir une épreuve et résister aux coups du sort. De promesse en promesse, un dieu peut en cacher un autre, voire plusieurs...

Sous la plume créole de Sully Andoche, mises en bouche avec le talent des conteurs, ne résistez pas au plaisir d'écouter la suite des *Zistwar péi Parannndan*.

Illustration : Kid Kreol & Boogie.



KONPANI IBAO

3^{ème} PROMÈS

MALING I DOMANN LA FORS

SAMEDI 25 MARS. 16H30

*Si na in moun i port byin son non, sa Maling
mimm sa! Si ou té wa son tous, pov boug!
Son figir i siport tout la souffrans la Tèr. An
plis dé sa, li lé sitèlman frèl-frèl, son kor li
giny pa porté talèr.*

Le jeune Maling est tellement maigre
qu'il passe entre le mur et l'affiche.
Pas question pour lui de rester dans
cet état, il veut gagner en force, c'est sa
définition du boug. Il va demander de
l'aide à Simikourpa, un sorcier, voleur,
assassin, au cimetière de Saint-Pierre. Ça
vous rappelle quelqu'un? Maling ne lui
demande pas toute sa force, non, non,
juste un peu. S'il n'a pas de force, il a au
moins du courage!

— *Maling, ou lé kouyon vréman sinonsa
domoun la fé aou la malis? Ou wa pa
mwin lé mor, la lwa la fé sot mon kolé? Ou
romark pa la ou lé dan in simtir é sé mon
lam la pou koz sanm ou?*

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteuses : Nelly Cazal,
Valérie Cros. Regard extérieur : Didier Ibaou. Photos :
Sébastien Marchal.



KONPANI IBAO

4^{ème} PROMÈS

POUTOULTAN I VÉ LINMOURABILITÉ

SAMEDI 29 AVRIL. 16H30

*A! Na in nafèr Poutoultan i yinn : la vi!
Défoulaz bal, frékantasion zonn é fanm,
manzay, la bwason... Ala son plézir!*

*A! Na in nafèr Poutoultan la pèr : la mor!
Akoz? Bin aköz lèr ou mor ou mèt in krwa
si la vi. Sa Poutoultan i rofiz!*

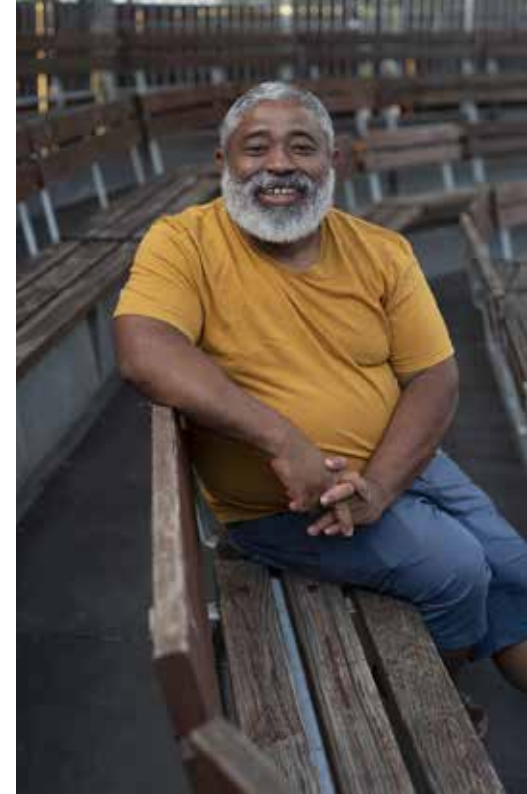
Nul n'a envie de mourir. Et encore moins
Poutoultan qui aime la vie jusqu'à la lie.
Jusqu'où irions-nous pour échapper à
l'inéluctable? Poutoultan, lui, est prêt
à entrer dans une secte. Il va vider son
portefeuille, donner tout son temps...
Et son corps? Fuyons, fuyons! Lorsque
Sanlaz, maîtresse de la boue et de la
mort, s'en mêle, Poutoultan trouve la clé
de son rêve le plus cher : l'immortalité.
Mais il y a un revers à cette médaille...

*Rèzman bondié i dor pa... Sanlaz la fé vol
Poutoultan ziska péi Parannan. Soman
tansion panga! Linmourabilité, sa konm
in vèr la rak : li na son bor...*

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteurs : Didier Ibaou,
Éric Lauret. Regard extérieur : Valérie Cros.
Photos : Sébastien Marchal.





laprémidi konté
ZISTWAR PEI PARANNAN

KONPANI IBAO

5^{ème} PROMÈS

ATOUMOUTOU I VÉ NI RIS

SAMEDI 27 MAI. 16H30

— *Kart rouz kart nwar ! Tank i bouz
na léspwar !*

— *I zwé konmsa alor ? Kart nwar kart rouz !
Mi démar, mi débouze ! Atann aou ma fi,
lo pli volè va ginyé !*

Atoumoutou est le plus grand joueur
devant l'éternel. Il ne perd jamais.
Le problème avec les jeux, c'est qu'on
en veut toujours plus. Alors il fait appel
à ses deux mentors, joueuses hors pair,
Kalaminn et Doubfigir, l'esclave et
l'esclavagiste, ses soit-disant bonnes
étoiles. Comme lui, placeriez-vous
votre destin entre leurs mains ? Jusqu'à
quel point sont-elles disposées à l'aider
à gagner ?

*Kalaminn èk Doubfigir, lé pa bondièz
koman, mé lé pa moun sinp non pli. La
zot la pou zwé kart pou war kèl moun
péyi Tèlaminm zot i mè, swa dann dofé
volkan, swa si plantasion lésklavaz. In lanfèr
pou in not...*

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteuses : Véronique
Insa, Tahaa Lopez. Regard extérieur : Didier Ibaou.
Photos : Sébastien Marchal.



KONPANI IBAO

6^{ème} PROMÈS

LOYOMANG I VYIN ROD LA BOTÉ

SAMEDI 24 JUIN. 16H30

— *I kri amwin Loyomang... Bin wala,
zot tout i pèt a rir. Mon non i di tout :
mwil lé vilin ! Mi koné, zot va di amwin :
«la beauté est intérieure.» Wè ! Wè !
An zénéral na dé katégori domoun
i di aou sa : swa in zoli moun na pitié
pou out vilinmè, swa in moun osi vilin
kou, na pi léspwar ni zoli.*

Loyomang est tellement laide qu'elle
a l'air d'un noyau de mangue sucé. Elle
veut être belle, évidemment. Elle recourt
à un coach. Ce qui est sûr, c'est qu'elle
a payé pour un emploi du temps bien
chargé en sports de toutes catégories, en
ravalement de façade, en ravalement de
penderie. Et en ravalement de compte en
banque.... Mais en beauté a-t-elle gagné ?

— *Zènelièw de Robiné in domi bondièz
secrétaire d'état chargée de la mûcheté, lavé
mèt amwin an gard. Soman kan out kanar
lé nwar, dolo la bou ou kab bwat. Rézilta ?
Pa d'rézilta !*

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteurs : Daniel Hoarau,
Stéphane Thomas. Regard extérieur : Valérie Cros. Photos :
Sébastien Marchal.

KONPANI IBAO

7^{ème} PROMÈS

GALANG-GALANG I VÈ KOZ DRWAT

SAMEDI 30 SEPTEMBRE. 16H30

Galang-galang lé fatigé domoun i mok son laksan, son manir kozé, fèlèr i sort dann tan navé pwin kouran. Pi pèrsonn i koz konmsa té! Galang-galang la pa in manmzèl kouyon koman, mé lintélizans i mank ali. Soman dann tout son bèt-bèt, li lé sir in naffer : lintélizans i pas par in zoli kozé dantèl!

Il existe toutes sortes d'accents qui prêtent à (sou)rire ou dont on se moque carrément. Pour celui qui en a un, la plaisanterie a ses limites. Galang-galang a un kozé différent des autres. Est-ce parce qu'elle ne parle pas comme sa voisine que ses propos sont forcément drôles ou sans intérêt? Qu'écoute-t-on avant tout? La forme ou le fond?

— Ô gran mésié Kadoublévèzèd, out kozman lé pli fin filè mèrl péyi dann kalimé Brilé. Akord amwin détrwa tiktak pou dékraz mon lang kozé sou karo out konésans.

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteurs : Sergio Grondin,
Pierre-Armand Mallet. Regard extérieur : Didier Ibaou.
Photos : Sébastien Marchal.



KONPANI IBAO

8^{ème} PROMÈS

POPÈRSONE I ATANN LA ROKONÈSANS

SAMEDI 28 OCTOBRE. 16H30

— Bonzour bann rogardèr san fé lo fourné, mi pé konèt kwék zot i rogard?... A zot osi alor, zot i rogard boug-la. Lé drol in, ondiré li lé la, mé an minm tan, fèlèr li lé pa la. Mésié... O o! Mésié. Parèy li lé dann vid. O o! Na d'moun ladan? Popèrsone?

— In! Koman ou koné mon non?

— Mi koné pa. Kwé ou fé?

— Mi atann...

Popèrsone a besoin de reconnaissance. Alors il appuie sur pause, et il attend. Il attend encore et toujours. Au bout du compte, il ne sait même plus pourquoi il attend. Peut-on s'installer indéfiniment dans l'attente? Et si nous continuions tout simplement à faire de notre mieux? Si la tèr néna tout sort kalité latandèr. Sak i atann lo kar, sak i atann fin d'mwa, sak i atann manzé kui. Na touzour in naffer pou atann. La parégzanp, zot i atann la suit mon zistwar.

TOUT PUBLIC / DE 30 À 45 MIN / TARIF UNIQUE : 3 €

RESTITUTION PUBLIQUE DES ATELIERS CONTE
DE COLLÉGIENS EN LEVER DE RIDEAU À 16H30.

Création. Auteur : Sully Andoche. Conteuses : Mathilde Bigan, Alexandrine Savoury. Regard extérieur : Valérie Cros.
Photos : Sébastien Marchal.



CONCERT
JAZZ
FANFARE
RYTHMES AFRICAINS

KABAR
DOCK*

KABAR DOCK

SOUS LES ARBRES



concert

SÉLÈNE SAINT-AIMÉ

JEUDI 6 AVRIL. 20H

Avec son premier album *Mare Undarum*, Sélène Saint-Aimé a surgi dans l'univers du jazz en 2020, comme une révélation sur le tard, couronnée d'une Victoire du Jazz l'année suivante. La contrebassiste et chanteuse sort son deuxième opus, *Potomitan*, et confirme sa signature vocale de rakontèz lyrique et ses mélodies sorties des sentiers battus. Chaque morceau est un nouveau paysage sur le sentier de ses racines caribéennes, entre la réalité et l'imaginaire de ses voyages. Sélène Saint-Aimé a suivi le conseil de son mentor Steve Coleman : «Le but est de trouver ta propre expression». Et de quelle belle manière !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1 H ENVIRON
TARIFS : DE 10 À 15 € / BILLETTERIE : KABARDOCK

Contrebasse, chant : Sélène Saint-Aimé. Batterie :
Sonny Troupé / Arnaud Dolmen. Saxophone ténor :
Irving Acao. Photos : Nicolas Derné.

concert

EYO'NLÉ BRASS BAND

JEUDI 18 MAI. 20H

L'histoire de la fanfare Eyo'nlé débute au Bénin dans les années 90. Les frères Ahouandjinou font leurs premières armes dans un big band amateur où résonnent les cuivres et les chansons francophones ramenées de l'Hexagone par leur père, chef d'orchestre de la Gendarmerie nationale. Sur son nouvel album, *Une Valse à Cotonou*, la fanfare à huit musiciens mêle des standards de Gainsbourg, Barbara, Pierre Perret ou encore Renaud, avec les rythmes africains les plus festifs. Eyo'nlé signifie «réjouissons-nous» dans la langue Yoruba, et ses nouvelles compositions donnent l'envie frénétique de danser. Réjouissez-vous !

TOUT PUBLIC / DURÉE : 1 H ENVIRON
TARIFS : DE 10 À 15 € / BILLETTERIE : KABARDOCK

Piano : Maïté Cazaubon. Accordéon : Ariane Lorentz.
Violon : Eva Tasmadjian. Photos : Claire Ravix.



LA

COMÉDIENS EN HERBE
CONSERVATOIRE
ÉCOLES DU PORT

PÉPINIÈRE

FESTIVAL DE THÉÂTRE
AMATEUR ET DE LOISIR

DU 15 AU 18 JUIN 2023

Clap d'ouverture pour la 6^e édition !

Du 15 au 18 juin, La Pépinière ouvre une nouvelle fois les portes du Théâtre sous les Arbres à des comédiennes et comédiens non professionnels. Leur point commun ? Leur inlassable passion des mots et des émotions, leur envie de partager avec vous des histoires et des personnages classiques ou contemporains. Vos applaudissements seront-ils plus forts côté cour ou côté jardin ?

Na domoun i lèv la font, na domoun i kour, na domoun i fé kaskou. É na domoun i zwé rol. Zot i antrinn lo swar, dann vakans, samdimans. Oui mounwar ! na domoun i fé téat pars zot i yèm ! Alors ? kisa i vyin vwar zot gayar ?

spectacle / théâtre

LA P'TITE SCÈNE LE MALADE IMAGINAIRE

JEUDI 15 JUIN. 19H

La P'tite Scène est née il y a treize ans à Sainte-Clotilde de la volonté d'une poignée de parents d'enfants désireux de «faire du théâtre» dans la cité dyonisienne. Aujourd'hui, elle compte plus d'une centaine d'adhérents répartis en neuf groupes à partir de 4 ans, dont une troupe d'adultes jusqu'à 60 ans.

À l'occasion des 400 ans de la naissance de Molière, La P'tite scène apporte sa p'tite pierre à l'édifice en maintenant *Le Malade imaginaire* de modernité. Elle saupoudre la célèbre comédie-ballet de musique actuelle et de références contemporaines. Cinq mois de travail à découvrir, et de la joie à partager !

À VOIR DÈS : 11 ANS
TARIF UNIQUE : 5 €

Interprétation par l'atelier adultes de La P'tite scène : Cédric Charlier, Valérie Clain, Nathalie Collardeau, Anne Dutour, Stéphane Gombaud, Aidée Odou, Laetitia Payet, Christine Perez, Reine Josie Vardin, Franck Vignon. Mise en scène : Muriel Herbaut. Présidente de l'association : Nathalie Gombaud.

spectacle / théâtre

C^{IE} LE GARAGE CELLES QUI NE SONT PAS ENCORE NÉES

[TITRE PROVISOIRE]

VENDREDI 16 JUIN. 19H

La compagnie Le Garage est un trio de drôles de dames assemblées au cours d'un stage de théâtre en 2009, qui a gardé le nez dans le moteur de sa passion jusqu'à remporter la sélection régionale de Festhéal et monter quelques pièces bien carrossées.

À l'heure du bouclage de cette brochure, les garageuses, comme elles se surnomment, ont une feuille de route : *Celles qui ne sont pas encore nées* se nourrit de phrases chocs, de ce qui opère la magie et la brutalité dans notre quotidien, de ce qui ne devrait pas nous être volé comme le droit à l'horizon, au silence et à la beauté. Au bout de cette route escarpée se dresse une porte aux étoiles. Entrez sans frapper !

À VOIR DÈS : 14 ANS
TARIF UNIQUE : 5 €

Écriture, mise en scène, jeu : Marie Birot, Sarah Cherrière, Sancier Klotz.

**LA PÉPINIÈRE, C'EST
AUSSI UN FESTIVAL POUR
LES ÉTABLISSEMENTS
SCOLAIRES DU PORT !**

Les élèves des écoles primaires Gervais Barret, Raymond Mondon et Le Jardin des Colibris, ainsi que de la 5^e Cassiopée du collège Titan, présenteront leurs spectacles de fin d'année devant leurs parents et amis.

spectacle / théâtre

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL DE SAINT-PAUL ET SAINT-PIERRE

SAMEDI 17 JUIN. 19H

Le département Théâtre du Conservatoire à Rayonnement Régional propose un cursus de formation qui s'organise en trois cycles et s'adresse aux jeunes à partir de 15 ans. Le premier cycle, dispensé par quatre compagnies locales, se déroule sur deux années dans les quatre antennes de l'île : Saint-Denis, Saint-Paul, Saint-Pierre et Saint-Benoît.

À l'occasion de La Pépinière, les plus jeunes élèves du CRR de Saint-Paul et de Saint-Pierre vous présentent le fruit du travail de toute une année.

TOUT PUBLIC
TARIF UNIQUE : 5 €

spectacle / théâtre

DES PETITS RIEN

UN CAILLOU PAS COMME LES AUTRES

[TITRE PROVISOIRE]

LA BRIGADE DES ÉTOILES OPÉRA PANIQUE

DIMANCHE 18 JUIN. 18H

Des Petits rien, ce n'est pas rien. Fidèle de La Pépinière, l'école de théâtre présente cette année les spectacles du groupe 6-11 ans, des ados 11-14 ans, et des adultes.

Dans *Un Caillou pas comme les autres* et *La Brigade des étoiles*, plongez dans la quête d'une pierre extra-terrestre aux super-pouvoirs par deux bandes rivales, et tremblez face aux risques d'une guerre intersidérale...

Avec *Opéra panique*, vous êtes prévenus, vous allez traverser une tempête. Dans cette pièce où dix comédiens interprètent les vingt-six personnages de douze histoires quotidiennes, l'humour noir côtoie l'émotion et la dérision, du rire aux larmes !

À VOIR DÈS : 6 ANS
TARIF UNIQUE : 5 €

UN CAILLOU PAS COMME LES AUTRES / LA BRIGADE DES ÉTOILES. Écriture, mise en scène : Manon Rossi.
OPÉRA PANIQUE. Texte : *Opéra Panique* de Alejandro Jodorowsky Mise en scène : Lorris Coulon.



MARMAYAZ AN FAMI
FESTIVAL JEUNE PUBLIC
DU 20 JUILLET AU 2 AOÛT 2023

THÉÂTRE
MARIONNETTES
CIRQUE
DANSE

KADADAK

AVEC

**IL ÉTAIT UNE FOIS
LES VACANCES**

Au Théâtre sous les Arbres, *Il était une fois...*
un hiver austral bien moins froid, Kadadak!

Pour la deuxième année consécutive, la météo annonce un ciel ouvert et un temps pour rire. Elle déclenche la vigilance rouge vagues-évasion ! Il pleut des hordes d'artistes, du théâtre d'ombres et des marionnettes, de la danse et du cirque, et c'est magique.

Parce qu'on avance mieux main dans la main, le festival *Il était une fois les vacances* et Kadadak s'associent pour présenter ce temps fort jeune public au Port : cinq spectacles, trois dans les quartiers et deux au Théâtre sous les arbres. Attention, la règle reste toujours la même : les parents ne sont acceptés que s'ils sont surveillés par leurs enfants !

*Marmayaz an fami... Kadadak kadadak dann kartyé Lo Port.
Marmay kom gran moun i giny trap la kadans ! Lavé in fwa...
kalité voyaz pou tout la fami !*



Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

spectacle / danse

MORPHOSE ALORS, ON VALSE ?

HORS LES MURS

MERCREDI 19 JUILLET. 16H
ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO / LE PORT

LUNDI 24 JUILLET. 16H
ÉCOLE CAMILLE MACARTY – LE PORT

MERCREDI 26 JUILLET. 16H
ÉCOLE PAULE LEGROS – LE PORT

Au fil du temps, le corps change. Avec émotion et facétie, le duo d'*Alors, on valse ?* suggère qu'il s'agit d'une évolution avec ses surprises et ses complicités.

Dans ce regard chorégraphique porté par Soraya Thomas sur l'âge et l'amitié, deux danseuses traversent les décennies de leur première rencontre à leur dernière danse.

D'abord ample et fluide, leurs mouvements deviennent de plus en plus minimalistes et légers. Un spectacle poétique pour les petits et les grands qui aiment grandir en souriant.

À VOIR DÈS 6 ANS / DURÉE : 25 MIN
TARIF UNIQUE : 3 €€

Création le 4 août 2020 au Théâtre Les Bambous à Saint-Benoît. Chorégraphie : Soraya Thomas. Interprétation : Sarah Dunaud et Amélie Pialot, en alternance avec Salomé Curco-Llovera et Armande Motais de Narbonne. Musiques additionnelles : Philip Glass *Einstein on the Beach* et *Metamorphosis Two*, Raphael Gualazzi *Reality and Fantasy* (Gilles Peterson Remix). Costumes : Emmaüs. Photo : Podj.



Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

spectacle / théâtre-marionnettes

THÉÂTRE BAZAR LA FACE CACHÉE

Vous ne partez pas en vacances ? Nous non plus ! *La Face cachée* est réservée aux enfants des centres aérés du Port ! Alors si vous aimez les marionnettes, n'oubliez pas d'inscrire votre marmaille auprès du centre aéré de votre quartier.

HORS LES MURS

**MATINALES RÉSERVÉES AU PUBLIC
ENFANTS DES CENTRES AÉRÉS DU PORT**

JEUDI 20 JUILLET. 10H
ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO – LE PORT

MARDI 25 JUILLET. 10H
ÉCOLE CAMILLE MACARTY – LE PORT

JEUDI 27 JUILLET. 10H
ÉCOLE PAULE LEGROS – LE PORT

Guignol est au service de la future fiancée d'Octave. Elle l'adore et il n'est pas question qu'elle s'en sépare. Octave, un garçon un peu coincé, aimerait faire plaisir à son père qui n'aime pas du tout Guignol. Pour convaincre son amoureuxse que Guignol est un roublard, Octave lui prépare un traquenard. Va-t-il tomber dans le piège ? Les enfants dans les gradins sauront-ils ramener Octave dans le droit chemin ou, au contraire, le pousser à la faute (c'est bien plus rigolo) ? À eux de décider.

À VOIR DÈS 7 ANS / DURÉE : 50 MIN

Création 2017 au Théâtre le Guignol à Lyon. Conception, scénographie et mise en scène : Filip Auchère. Interprétation : Filip Auchère, Audrey Lévy. Musique : Loïc Simon. Photo : DR.





Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

spectacle / magie-cirque

ZOPIOK EUFORIE

HORS LES MURS

JEUDI 20 JUILLET. 18H30
ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO — LE PORT

MARDI 25 JUILLET. 18H30
ÉCOLE CAMILLE MACARTY — LE PORT

JEUDI 27 JUILLET. 18H30
ÉCOLE PAULE LEGROS — LE PORT

Imaginez une tornade frapper par surprise... Stupeur et tremblements ! Imaginez maintenant un duo magique, musical et loufoque voire un peu lunaire s'emparer de la scène telle une tornade qui frapperait par surprise... Bonheur et applaudissements !

Euforie est une boîte de chocolats que l'on regarde avec gourmandise tant elle recèle de saveurs : au rythme du piano et de l'accordéon, un numéro de jonglerie extrême, un tango enflammé, ou encore un immense et mystérieux aquarium digne des évasions les plus spectaculaires du magicien Houdini.

Ce duo incroyable et jamais vu nous entraîne dans un univers de prouesses humoristiques mêlant magie, jonglerie, acrobatie et comédie burlesque. Une bulle d'émerveillement pour petits et grands !

À VOIR DÈS 6 ANS / DURÉE : 50 MIN
TARIF UNIQUE : 3 €

Création en novembre 2020 à Saint-Paul. Mise en scène : Margreet Nuijten, Romuald Solesse. Interprétation : Romuald Solesse et une musicienne.



Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

spectacle / marionnettes-théâtre d'ombres

PERPETUOMOBILETEATRO SCROOGE IL N'EST JAMAIS TROP TARD

SAMEDI 22 JUILLET. 18H30
DIMANCHE 23 JUILLET. 18H30

Dans sa vie, Scrooge a tout sacrifié pour faire carrière et amasser beaucoup d'argent. La veille de Noël, le fantôme de son défunt associé lui rend visite et le met en garde : « Si tu ne changes pas, tu resteras enchaîné à ton avarice et tu mourras seul et haï de tous. » Scrooge va-t-il se laisser charmer par les trois esprits du temps et les suivre dans un voyage à travers son passé, son présent et son futur ? Les cloches sonnent déjà minuit. Il n'est jamais trop tard...

PerpetuoMobileTeatro est un collectif d'artistes venu de Suisse. Dans ce spectacle tout public, enchanteur et plein d'humour, librement inspiré du conte *A Christmas Carol* de Charles Dickens, trois artistes incarnent huit personnages sans parole à l'aide de onze masques d'une extraordinaire réalité. Scrooge trouvera-t-il gratitude, joie et légèreté ?

À VOIR DÈS 6 ANS / DURÉE : 1H05
TARIFS : DE 3 À 7 €

Création 2015. Inspiré du conte *A Christmas Carol* de Charles Dickens. Création collective : PerpetuoMobileTeatro. Comédien.ne.s : Marco Cupellari, Brita Kleindienst, David Labanca Musique originale : Dario Miranda. Masques : Sara Bocchini, Brita Kleindienst. Création lumière : Raphael Vuilleumier. Scénographie : PerpetuoMobileTeatro. Photo : DR.

Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

spectacle / théâtre-danse

COLLECTIF ALPACA ROSE LA TERRE SOUS LES ONGLES

SAMEDI 29 JUILLET. 18H30
DIMANCHE 30 JUILLET. 18H30

Le chien de la petite est mort. Sur la scène recouverte de terre, elle prépare sa dernière demeure. Mais elle n'est pas seule avec son chagrin, le chien-fantôme est là, tout en douceur et tendresse...

Les grands prennent souvent des pincettes pour parler de la mort aux enfants, ils tournent autour du pot, ou passent carrément à autre chose. Le Collectif Alpaca Rose aborde le sujet avec une pelote de laine en guise de fil rouge, une économie de mots, et le reste mené par le geste, la marionnette et la danse. La petite et le chien-fantôme parcourront ensemble toutes les nuances du deuil : le déni, la colère, la tristesse, la résignation, l'acceptation, avant de repartir de l'avant, grandis et solides. Comme un pas de deux rythmé par l'humour et la poésie, qui libère une enfant et un fantôme.

À VOIR DÈS : 7 ANS / DURÉE : 45-50 MIN
TARIFS : DE 3 À 7 €

Création. Mise en scène collective. Regard dramaturgique : Thomas Billaudelle, Thibaut Garçon. Chorégraphie : Mariyya Evrard. Interprètes : Agnès Bertille et Alexis Campos, en alternance avec Mariyya Evrard et Eddy Grondin. Création lumière et scénographique : Valérie Foury. Création sonore : El Perrón. Création accessoire et costumes : Martha Romero. Photo : Collectif Alpaca Rose.

Kakadak et Il était une fois les vacances
présentent

POUR TOUT LE MONDE !

19 JUILLET	16H	MORPHOSE / ALORS, ON VALSE ?	ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO
20 JUILLET	18H30	ZOPIOK / OEUFORIE	ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO
22 JUILLET	18H30	PERPETUOMOBILETEATRO / SCROOGE	THÉÂTRE SOUS LES ARBRES
23 JUILLET	18H30	PERPETUOMOBILETEATRO / SCROOGE	THÉÂTRE SOUS LES ARBRES
24 JUILLET	16H	MORPHOSE / ALORS, ON VALSE ?	ÉCOLE CAMILLE MACARTHY
25 JUILLET	18H30	ZOPIOK / OEUFORIE	ÉCOLE CAMILLE MACARTHY
26 JUILLET	16H	MORPHOSE / ALORS, ON VALSE ?	ÉCOLE PAULE LEGROS
27 JUILLET	18H30	ZOPIOK / OEUFORIE	ÉCOLE PAULE LEGROS
29 JUILLET	18H30	ALPACA ROSE / LA TERRE SOUS LES ONGLES	THÉÂTRE SOUS LES ARBRES
30 JUILLET	18H30	ALPACA ROSE / LA TERRE SOUS LES ONGLES	THÉÂTRE SOUS LES ARBRES

Billetterie www.monticket.re

RÉSERVÉ AUX ENFANTS DES CENTRES AÉRÉS DU PORT

20 JUILLET	10H	THÉÂTRE BAZAR / LA FACE CACHÉE	ÉCOLE FRANÇOISE DOLTO
25 JUILLET	10H	THÉÂTRE BAZAR / LA FACE CACHÉE	ÉCOLE CAMILLE MACARTHY
27 JUILLET	10H	THÉÂTRE BAZAR / LA FACE CACHÉE	ÉCOLE PAULE LEGROS

KRWA

SOIRÉE HYBRIDE
DUOS D'ARTISTES
SURPRISES

CLÔTURE DE SAISON
DUOS D'ARTISTES

ZMAN

Pour former un duo, il y a les adeptes de «qui se ressemble s'assemble» et les convaincus que «les contraires s'attirent». Pour sa deuxième année, Krwazman, c'est le pari que l'imaginaire d'un artiste peut rencontrer celui d'un autre, différent, et produire une forme hybride que personne n'aurait osé imaginer au départ.

La morale de cette histoire pour clôturer la saison ? Quelqu'un qui apprend à vous connaître, vous comprend, même au bout du monde, est comme un voisin, un ami.

Et comme disait Jean de La Fontaine à propos des amants : «Voulez-vous voyager ? Que ce soit aux rives prochaines, soyez-vous l'un à l'autre un monde toujours plus beau, toujours divers, toujours nouveau ; tenez-vous lieu de tout, comptez pour rien le reste.»

Akoz noré ryink domoun i giny mélanzé ? Akoz nou pouré pa may la dans èk lo désin ? Krwazman sé in swaré nou la maziné pou di : aköz pa ?

KRWAZMAN

DUOS D'ARTISTES

MARDI 31 OCTOBRE. 19H

TOUT PUBLIC
2 H AVEC ENTRACTES
TARIFS : DE 3 À 7 €

TINE POPPY
& ROBIN FRÉDÉRIC

ISABELLE MARTINEZ
& CHRISTOPHE HOARAU

SORAYA THOMAS
& STÉPHANE KENKLE



CHANSON & THÉÂTRE **TINE POPPY & ROBIN FRÉDÉRIC**

Tine Poppy est celle dont tous ceux qui ont vu Vanessa Paradis en concert à La Réunion se souviennent. En première partie, elle a enflammé le TÉAT Plein Air avec sa voix pétillante, sa musique soleil échappée des immeubles de la cité portoise où elle a grandi, et sa tenue de scène couture «do it yourself». Furieusement réunionnaise, la diva pop kréol prépare actuellement la tournée de son nouvel album, *Séguèss*.

Robin Frédéric a créé le Théâtre Les Bambous à Saint-Benoît il y a trente ans. Il vient de tirer sa révérence de directeur après avoir fait la part belle aux sujets délicats et aux écritures nouvelles, pour se consacrer entièrement à son premier métier, le jeu et la mise en scène débutés avec le Théâtre Talipot et la compagnie Acte 3. Il a récemment été interprète pour le chorégraphe Yann Lheureux et la compagnie La Pata Negra, et il a mis en scène *Frénésies* pour la compagnie Tilawcis bientôt en tournée aux États-Unis.

Photos : Victor Chow, Robin Frédéric.

THÉÂTRE & CIRQUE

ISABELLE MARTINEZ & CHRISTOPHE HOARAU

Isabelle Martinez a fait son nid à La Réunion en 1998. Auteure, metteuse en scène, comédienne et marionnettiste, elle passe le plus clair de son temps à traquer les travers de nos âmes humaines pour voir ce qui se cache derrière la doublure de nos ordinaires. Quand elle dégoupille son stylo, c'est une écriture grinçante de vérité et piquante d'acidité qui jaillit sur fond d'humour noir. En 2016, elle crée la Cie La Pata Negra à laquelle on doit *Qui sait ce que voit l'autruche dans le sable*, *Petites conspirations* et, en 2022, *Les Inédits* sur les discrets recoins de nos âmes.

Formé au cirque et aux équilibres, Christophe Hoarau ne perd jamais des yeux la danse, le théâtre et la musique. Parti enseigner sa discipline à Montpellier et à Cannes, il revient à La Réunion où le feu, la pyrotechnie et le lancer de couteaux sont ses éléments créatifs. Il intègre le collectif Cirké Kraké et collabore avec les chorégraphes Soraya Thomas et Didier Boutiana. En 2020, il crée sa compagnie, Autre Ligne, et sa première création *Alors Carcasse*.



DANSE CONTEMPORAINE & ARTS PLASTIQUES **SORAYA THOMAS & STÉPHANE KENKLE**

À La Réunion depuis vingt ans, la chorégraphe et danseuse Soraya Thomas a d'abord collaboré avec la compagnie Danses en L'R d'Éric Languet, avant de fonder sa compagnie, Morphose, en 2011. Le fil rouge de sa démarche artistique est une recherche inlassable et engagée sur les espaces publics et intimes. Après *La Révolte des papillons* et *Et mon cœur dans tout cela ?* elle vient de conclure son tryptique sur la révolte et l'intime avec *Souffle*.

Formé à l'École supérieure d'arts de La Réunion, le travail de Stéphane Kenkle s'est tourné vers le portrait dès ses premières expositions en 2007. La marque de son style s'est par la suite imposée avec les motifs floraux, puis la représentation de la famille, ces familles aux peaux roses et aux vêtements brodés qui semblent prendre la pose devant le spectateur sur fonds de tapisseries, telles des icônes. Dans ses derniers travaux, Stéphane Kenkle se demande si les fonds n'ont pas pris le dessus sur les sujets...

Photos : Soraya Thomas, Stéphane Kenkle.

SPECTACLE MUSICAL
DANSE
THÉÂTRE

BÉKALI

LE SOUTIEN À LA CRÉATION

Depuis 2011, sous l'impulsion du TCO (Territoire de la Côte Ouest), le Kabardock, L'éspas culturel Leconte de Lisle et le Séchoir s'unissent et soutiennent chaque année trois projets artistiques et culturels innovants portés par des talents jeunes ou plus confirmés.

Békali soutient des artistes et compagnies dont le travail s'inscrit directement sur leur territoire, et leur offre la possibilité de bénéficier de conditions optimales de création, d'accueils en résidence, de coproductions, de diffusions concrètes et concertées, ou encore d'accompagnements techniques.

En 2021, le Théâtre sous les Arbres a rejoint le dispositif avec une mission particulière: les résidences de territoire et les propositions hors les murs.

L'objectif? Mèt anlèr la création réunionnaise, et permettre l'accès à la culture pour tous, jusqu'à Mafate!

Découvrez le cru Békali 2023.

spectacle musical

ATELIER 212 GRO BABOUK ANLÈR

À partir du livre musical de jeunesse éponyme qui revisite et traduit une série de comptines classiques françaises en créole, le concert-spectacle *Gro babouk anlèr* recrée sur scène la magie enfantine d'un cerf qui s'installe dans une case des hauts, de petits vers qui emmènent Avignon dans les rues de Saint-Denis, ou de brèdes qui s'invitent dans la danse... Sur les rythmes effrénés de l'hémisphère Sud : le salegu malgache, la biguine antillaise, le calypso trinitadien, la samba brésilienne, et bien sûr le séga et le maloya de chez nous, entrez de plain-pied dans un livre géant illustré en vidéo mapping par le plasticien Lionel Lauret. Un moment d'éloge universel de l'art de vivre « réyoné » à partager en famille !

À VOIR DÈS : 2 ANS / DURÉE : 40 MIN / GRATUIT

À partir du livre/CD *Gro babouk anlèr* paru chez Zébulo Éditions. Autrice, chant, percussions : Katrine Lucilly. Batterie, percussions : Éric Lucilly. Guitare, chant : Nicolas Beaulieu. Claviers, mélodica, chant : Mickaël Beaulieu. Scénographie, vidéo mapping : Lionel Lauret. Accompagnement artistique : Léone Louis.

spectacle / théâtre

COMPAGNIE H.A.D. COMMENT DEVENIR UN DICTATEUR EN UNE HEURE

La compagnie H.A.D., pour Hier Aujourd'hui Demain, a été fondée par Nans Gourgousse en décembre 2021 à Saint-Paul. Ses valeurs cardinales ? Renouveler les imaginaires pour construire un futur durable et désirable. Offrir un théâtre politique accessible à tous. Parce que dénoncer, c'est bien, mais ouvrir grand la porte des possibles, c'est mieux.

Comment devenir un dictateur en une heure s'amuse du pouvoir, et de ceux qui le détiennent. Dans ce seul en scène, le Formateur, dresseur de tyrans depuis des décennies, vous apprendra, étape par étape, à devenir un dictateur, un dur, un vrai. Ou comment, avec humour, mettre à nu les mécanismes qui font qu'un homme arrive au pouvoir, et y reste (trop) longtemps.

À VOIR DÈS : 11 ANS / GRATUIT

Auteur, interprète : Nans Gourgousse. Mise en scène : Nans Gourgousse, Camille Kolski. Scénographie : Anne-Laure Jullian de la Fuente. Lumière : en cours.

spectacle / danse

MORPHOSE LET'S DANCE

Soraya Thomas, la chorégraphe de la compagnie Morphose, propose à deux danseuses et pédagogues confirmées de passer à l'étape supérieure et de créer chacune un spectacle hors les murs d'environ 20 minutes, dans le cadre d'un projet de territoire.

À partir d'échanges multigénérationnels avec les habitants de Bras Canot à Saint-Paul, Salomé Curco Llovera et Sarah Dunaud relèvent le défi. La première élabore un solo, *Ar Joa* (titre provisoire), sur la nécessité de cultiver la joie en tant qu'insoumission et rébellion face au monde. La seconde imagine *La Messe*, un duo féminin questionnant la place et l'implication du spectateur d'aujourd'hui, notamment dans les grands rassemblements où la liesse nous lie.

TOUT PUBLIC / DURÉE : 25 + 20 MIN / GRATUIT

AR JOA (titre provisoire). Chorégraphie : Salomé Curco Llovera. Regard extérieur : Soraya Thomas. Interprète : Andréa Baptiste. Arrangements musicaux : Thierry Th Desseaux. Scénographie : Salomé Curco Llovera.

LA MESSE (titre provisoire). Mise en scène : Sarah Dunaud. Regard extérieur : Soraya Thomas. Interprétation : Sarah Dunaud, Amélie Pialot et une enfant. Création musicale : Adrien Pigeat. Scénographie : Sarah Dunaud.



Découvrez au fil de la saison où et quand les résidences de territoire 2023 seront programmées, et retrouvez celle de la Compagnie Aberash à Mafate (Békali 2022) sur :

www.theatresouslesarbres.re.

ACTION CULTURELLE

ANSANM AVÈK !

Le Théâtre sous les Arbres et la Konpani Ibao mènent un projet artistique de territoire résolument ouvert à tous les publics.

Outre les spectacles de la saison, des actions de médiation culturelle sont proposées tout au long de l'année, qui font le lien entre la création réunionnaise et les habitants du Port et de la côte Ouest, dans les bas, dans les hauts, partout. C'est un équilibre voulu entre actions au théâtre et hors les murs, dont la convivialité reste le cœur.

LE PROJET DE TERRITOIRE DE LA KONPANI IBAO

Depuis sa création, la Konpani Ibao mène un projet artistique de territoire résolument ouvert à tous les public. Avec le Théâtre sous les Arbres, elle a densifié sa proposition pour emmener les habitants du Port et de la côte Ouest à s'approprier son lieu au cœur de la ville, mais aussi les autres salles du TCO.

Deux dispositifs de résidences de territoire permettent à la Konpani Ibao d'investir les quartiers.

RANT DANN RON

C'est une présence sur un temps long, du « Padport » (rencontre avec les habitants sur le pas de leur porte), au spectacle au pied des immeubles, en passant par un « Kozman marmite » (atelier cuisine) où artistes et habitants cuisinent ensemble, lisent et écoutent des textes en partageant un repas. Ouvrez les yeux, la Konpani Ibao sera certainement bientôt parmi vous dans la cité portoise !

VYIN BAT KARÉ : DU QUARTIER AU THÉÂTRE

Votre quartier est le point de départ d'une rencontre avec la Konpani Ibao, le lieu d'une sensibilisation au théâtre masqué ou au conte, et d'un spectacle hors les murs. En retour, vous êtes accueillis au Théâtre sous les Arbres ou dans la salle de théâtre la plus proche de chez vous pour un spectacle.

« Vyin bat karé », c'est rendre accessibles les propositions artistiques de la Konpani Ibao, mais c'est aussi vous donner l'envie de venir au théâtre dans les salles de la côte Ouest ou jusqu'au Téo sou Pyédbwa.

DANS LES ÉCOLES

AVEC LES LAPRÉMIDI KONTÉ

PÉAC (Parcours d'éducation artistique et culturelle)
Zistwar péi Parannan

À chaque sortie mensuelle d'un nouveau conte de la série *Zistwar péi Parannan*, une classe de 6^e ou de 5^e met en voix l'introduction au spectacle. Grâce à un travail de cœur, les élèves découvrent les « bondié » qui constituent la série. Restitution publique en lever de rideau chaque dernier samedi du mois à 16h30.

AVEC LES SPECTACLES DE LA KONPANI IBAO

Diffusion dans les établissements scolaires

Depuis sa création, la Konpani Ibao a créé un répertoire de spectacles pouvant être joués partout, dans les quartiers, mais aussi dans les établissements scolaires. De *Victoire Magloire dit Waro à Maskarad*, en passant par *Kapor*, vous avez le choix ! Et pour permettre aux élèves d'aller plus loin que la simple vision du spectacle, des sensibilisations sont proposées autour des thèmes abordés.

AVEC LA KONPANI IBAO, LA C^{IE} SAKIDI ET MARJORIE CURRENTI

PÉAC In viré tourné èk...

En partenariat avec la délégation académique à l'éducation artistique et à l'action culturelle (DAAC / Rectorat de La Réunion).

Trois classes du territoire suivent un atelier de 8 heures et découvrent l'identité et la spécificité d'une compagnie ou d'un artiste accueilli.e pendant les *In Viré tourné* du Théâtre sous les Arbres.

Une restitution du travail accompli est proposée en lever de rideau de l'une des trois représentations programmées.

Autour de *Bal bitim saison 2 : Krim dan la krwazé* de la Konpani Ibao, les élèves travailleront sur l'écriture, le krump et le jeu.

Autour de *Sak i di Molière* de la C^{ie} Sakidi et des 400 ans de la naissance de Jean-Baptiste Poquelin, les élèves iront à la rencontre des œuvres et des personnages de Molière, et découvriront l'art de la traduction en créole en proposant leur version théâtrale de la scène du « Poumon » dans *Le Malade imaginaire*.

Autour de sa pièce *Le Cas Woyzeck*, Marjorie Currenti propose aux élèves de partager le processus de création d'une séquence existant dans le spectacle : une danse de groupe qui dégénère en baston chorégraphiée et en slow motion !

STAGES POUR ADOS PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

Les stages vacances, ce sont quelques jours pour explorer un art ou un thème en compagnie d'un ou plusieurs artistes. Élaborés avec les compagnies programmées et parfaitement adaptés au public jeune, ils sont l'occasion de tester et de découvrir quel artiste en herbe vous êtes !

AVEC LA KONPANI IBAO

Lundi 20, jeudi 23 et vendredi 24 mars 2023

Stage de théâtre à partir de 14 ans

La consommation, ça vous parle ? Vous avez des choses à en dire ? Gayar ! Alors voilà le projet : trois jours pour tout faire ! Un pour écrire, deux pour apprendre et répéter, et le dernier jour à 19h, vous donnerez une représentation devant le public. Kap ou pa kap ?

AVEC LA C^{IE} SAKIDI

Du lundi 22 au mercredi 24 mai 2023

Stage de théâtre à partir de 12 ans

Avec des comédiens de la compagnie, vous allez vous initier au théâtre d'improvisation tout en découvrant l'œuvre de Molière et certains de ses personnages les plus célèbres.

AVEC MARJORIE CURRENTI

Du mercredi 11 au vendredi 13 octobre 2023

Stage de théâtre à partir de 14 ans

Marjorie Currenti vous initie aux marionnettes. Introduction théorique et ludique aux différents types de marionnettes, découverte des marionnettes japonaises Bunraku manipulées à trois, manipulation de marionnettes de toutes tailles, de celle dite « sur table » à celle à taille humaine, plus une marionnette n'aura de secret pour vous !

Restitution publique à l'occasion de la soirée *Marjorie Currenti Dan la Kour* (p. 25).

TARIFS

Selon votre quotient familial, sur présentation d'un justificatif :

De 0 à 350 € : 30 €

De 351 à 750 € : 50 €

De 751 à 1 000 € : 70 €

De 1 001 à 1 500 € : 90 €

À partir de 1 501 € : 130 €

STAGES À DESTINATION DES ADULTES

Pendant le mois « In viré tourné èk... », chaque compagnie accueillie propose un stage de deux jours pour explorer, découvrir, et pratiquer sa façon de travailler. Que ce soit en solo, entre amis ou entre voisins, soyez curieux et venez ressentir ce que l'art fait à l'intérieur.

AVEC LA KONPANI IBAO

Samedi 8 et dimanche 9 avril 2023

Stage théâtre ouvert à tous, novices ou non

À vos masques ! Pendant ces deux journées, la Konpani Ibao vous initie au jeu masqué. Au programme : jeux corporels, improvisations masquées et non masquées.

AVEC LA C^{IE} SAKIDI

Samedi 6 et dimanche 7 mai 2023

Stage théâtre ouvert à tous, novices ou non

Abordez une scène de Molière en jeu et en français et/ou en créole. Lolita Tergémina vous propose de travailler sur *Le Tartuffe*, acte 3 scène 2 : Dorine et Tartuffe « Couvrez ce sein que je ne saurais voir... »

AVEC MARJORIE CURRENTI

Samedi 30 septembre et
dimanche 1^{er} octobre 2023

Stage marionnettes ouvert à tous, novices ou non

C'est quoi la manipulation ? Accompagnés de Marjorie Currenti, vous verrez comment inventer des réponses en images à cette question, et comment construire ces images avec les moyens d'expression que sont le mouvement dans l'espace, le texte, le chant, l'utilisation d'objets et de matières, soit une large et belle idée de ce qu'est la transdisciplinarité.

Restitution publique à l'occasion de la soirée *Marjorie Currenti en Vavangaz sou Pyédbwa* (p. 24).

HORAIRES

De 9h à 12h et de 13h à 16h.

TARIFS

Selon votre quotient familial, sur présentation d'un justificatif :

De 0 à 350 € : 20 €

De 351 à 750 € : 40 €

De 751 à 1 000 € : 60 €

De 1 001 à 1 500 € : 80 €

À partir de 1 501 € : 100 €

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Marlène Boulloc, chargée des relations avec les publics
Tél. 0692 25 47 88
relationspublics@theatresouslesarbres.re

Nombre de places limité à 12 personnes par stage.

Les lieux définitifs des stages seront communiqués aux participants lors de leur inscription.

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL

LA KONPANI IBAO ET LA FORMATION DES JEUNES ARTISTES RÉUNIONNAIS

Le département Théâtre du CRR propose un cursus de formation en trois cycles, s'adressant aux jeunes à partir de 15 ans.

Assuré par quatre compagnies locales, le premier cycle se déroule sur deux années dans les quatre centres de l'île. La Konpani Ibao s'occupe du groupe de Saint-Paul sur le site de Cimendef, le Labo Théâtre du groupe de Saint-Pierre, la C^{ie} Lépok Épik de celui de Saint-Denis et la C^{ie} Tilawcis de celui de Saint-Benoît.

Pour accéder au cycle 2, les élèves doivent présenter un monologue et un travail collectif devant un jury.

En 2022, La Pépinière accueillait la classe à orientation professionnelle pour une lecture devant le public du festival. Cette année, place à ces futurs prétendants au cycle 2 du CRR de Saint-Paul et de Saint-Pierre !

NOUVEAU !

LAN TOU RAZ

Lantouraz est une communauté de spectateurs, les amis du Théâtre sous les Arbres. Ensemble, imaginons, rêvons des instants de partage.

Vous habitez au Port ? Vous êtes un spectateur assidu, occasionnel ? Rejoignez-nous !

Pour en savoir plus, venez à la soirée d'ouverture de saison jeudi 9 mars à 19h, ou contactez-nous.

*Lantouraz, sa i vé dir domoun i partaz
lanvi kozé, lanvi akouté, lanvi kakayé,
lanvi bouzé, lanvi rogardé, lanvi fé.
Sé domoun lanvi soutyin Téat sou
Pyédbwa.*

Photos : Sébastien Marchal.

KONPANI IBAO



Créée en 2009, la Konpani Ibao dirige le Théâtre sous les Arbres depuis 2016.

Outre un désir permanent de partage avec la population, le masque est le fondement de son geste artistique. Au fil de sa recherche et de ses créations, la Konpani Ibao a développé un «kabar maské», un panthéon de personnages populaires représentatif de la société réunionnaise, des communautés qui la composent, de leur histoire, comme de leurs relations.

Dans la diversité de ses origines, l'ensemble de la population réunionnaise possède une relation au masque, qu'il soit africain et rituel, indien avec le Kathakali, asiatique avec les masques balinaï, le théâtre Nô et Kabuki, ou encore européen avec la Comedia dell'arte. Avec la création de masques à l'esthétique proches de visages, sans caricatures, la Konpani Ibao tente d'approcher au mieux la complexité de notre île, dans son humanité profonde.

Et ça fait du bien à tout le monde !

LE TRAINING MASQUÉ DU LUNDI MATIN

Déjà entamé il y a quelques mois, la Konpani Ibao poursuit le processus d'ouverture de sa pratique artistique aux artistes professionnels. Ce temps de travail du lundi matin, regroupé par sessions de plusieurs semaines au cours de l'année, est un espace d'expérimentation et d'intégration pour de nouvelles recrues, un outil de formation continue de l'acteur, qui lui permet aussi de continuer à s'interroger sur sa recherche en dehors de toute nécessité de production.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION OBLIGATOIRE

avec engagement de suivre 5
trainings consécutifs minimum :

Camille Touzé, assistant de
production et d'administration

Tél. 0692 420 244

renseignements@

theatresouslesarbres.re

LE LABORATOIRE MASQUÉ AVEC PERPETUOMOBILETEATRO

Dans le but de l'enrichir constamment, la Konpani Ibao confronte sa pratique aux démarches masquées d'autres compagnies. Elle met en place un laboratoire de recherche artistique sur des périodes courtes. Ainsi, elle a entamé en 2022 un rapprochement et un échange avec PerpetuoMobileTeatro, collectif d'artistes basé en Suisse, qui se poursuivra par une expérimentation sur le territoire réunionnais en 2023.

Ne manquez pas *Scrooge*, il n'est jamais trop tard de PerpetuoMobileTeatro samedi 29 et dimanche 30 juillet à 18h30 (p. 47).

GOULAPIA

NOVEMBRE 2023

GOULAPIA : Adj. et Nom.

Qui mange beaucoup et avec
avidité, goulou, glouton, insatiable.

LE PITCH

En ces temps de consommation, mais aussi de réveil des consciences, Kadine Da Véra, acteur économique de la société réunionnaise, ouvre un espace commercial et culturel flamboyant neuf pour mettre en « lèr » notre vivre-ensemble et promouvoir une nouvelle manière de consommer, et donc de vivre. Dans ce lieu nommé « Veracity », l'être, le vivre et le devenir du « Rényoné » se côtoient autour d'un concept désormais connu et accepté de tous : « Logoupéi ».

Cette pièce est une commande d'écriture de la Konpani Ibao aux auteurs Sully Andoche et Barbara Robert.

NOTES D'INTENTION

Goulapia explorera notre voracité meurtrière, cannibale et sans doute suicidaire. Pour pouvoir en rire et lui donner un cadre, cette monstruosité sera transposée dans un temple de la consommation : un hypermarché, où tout est à portée de main et de bourse, ou tout doit être accessible pour construire notre nouvelle humanité.

Qui n'a pas été stupéfait de voir des embouteillages monstres à l'occasion de l'ouverture d'un nouveau centre commercial ou d'une nouvelle enseigne de restauration rapide ? Qui n'a pas été sidéré lorsque des violences ont éclaté au moment d'une méga-promo sur les couches, de la pénurie d'huile ou de l'augmentation de la moutarde ? À quel moment sommes-nous devenus individualistes au point de vider les rayons par peur de manquer, avant même de voir s'installer le vide ?

C'est notre transformation, notre point de bascule, que nous souhaitons ausculter. Pour cela, au départ, les personnages seront au plus près de nous, du public aussi. Humains. Et c'est la suggestion du désir, savamment orchestrée, qui nous métamorphosera, à notre insu ou de notre plein gré.

CRÉATION

***Goulapia*, création vendredi
8 novembre 2023 à La Fabrik
(CDNOI) à Sainte-Clotilde.**

Auteurs : Sully Andoche, Barbara Robert. Comédiens : Valérie Cros, Didier Ibao, Tahaa Lopez, Pierre-Armand Mallet. Mise en scène : Valérie Cros, Didier Ibao. Conception de la scénographie et des accessoires : Nelly Cazal. Constructeur : distribution en cours. Costumes : Karelle Dany-Ruinet. Création lumière : Stéphane Gaze. Création sonore : distribution en cours.

CALENDRIER ET TARIFS 2023

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

MARS

OUVERTURE DE SAISON	9 mars	19h	TSA	gratuit				
LAPRÉMIDI KONTÉ PROMÈS #3	25 mars	16h30	TSA	tarif unique 3 €				

AVRIL

VAVANGAZ SOU PYÉDBWA KONPANI IBAO	4 avril	19h	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
KABARDOCK SÉLÈNE SAINT-AIMÉ	6 avril	20h	TSA	billetterie Kabardock				
DAN LA KOUR KONPANI IBAO	21 avril	18h30	PARC BOISÉ	gratuit				
KONPANI IBAO BAL BITIM SAISON 2	25 avril	19h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
KONPANI IBAO BAL BITIM SAISON 2	27 avril	19h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
KONPANI IBAO BAL BITIM SAISON 2	28 avril	20h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
LAPRÉMIDI KONTÉ PROMÈS #4	29 avril	16h30	TSA	tarif unique 3 €				

MAI

VAVANGAZ SOU PYÉDBWA C ^{IE} SAKIDI	9 mai	19h	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
KABARDOCK EYO'NLÉ BRASS BAND	18 mai	20h	TSA	billetterie Kabardock				
DAN LA KOUR C ^{IE} SAKIDI	23 mai	18h30	TITAN	gratuit				
LAPRÉMIDI KONTÉ PROMÈS #5	27 mai	16h30	TSA	tarif unique 3 €				

JUIN

C^{IE} SAKIDI SAK I DI MOLIÈRE	6 juin	19h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
C^{IE} SAKIDI SAK I DI MOLIÈRE	8 juin	19h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
C^{IE} SAKIDI SAK I DI MOLIÈRE	9 juin	20h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
LA PÉPINIÈRE LA PTITE SCÈNE	15 juin	19h	TSA	tarif unique 5 €				
LA PÉPINIÈRE C ^{IE} LE GARAGE	16 juin	19h	TSA	tarif unique 5 €				
LA PÉPINIÈRE CRR	17 juin	19h	TSA	tarif unique 5 €				
LA PÉPINIÈRE DES PETITS RIEN	18 juin	18h	TSA	tarif unique 5 €				
LAPRÉMIDI KONTÉ PROMÈS #6	24 juin	16h30	TSA	tarif unique 3 €				

- A. Tarif normal
B. Portois
C. Jeunes de moins de 25 ans, seniors de plus de 60 ans, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle
D. Groupes, scolaires, élèves des écoles de théâtre, danse, musique et arts plastiques
E. Minima sociaux, associations partenaires, membres de Lantouraz

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

JUILLET

KADADAK MORPHOSE	19 juillet	16h	DOLTO	tarif unique 3 €				
KADADAK THÉÂTRE BAZAR	20 juillet	10h	DOLTO	réservations centres aérés du Port				
KADADAK ZOPIOK	20 juillet	18h30	DOLTO	tarif unique 3 €				
KADADAK PERPETUOMOBILETEATRO	22 juillet	18h30	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
KADADAK PERPETUOMOBILETEATRO	23 juillet	18h30	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
KADADAK MORPHOSE	24 juillet	16h	MACARTHY	tarif unique 3 €				
KADADAK THÉÂTRE BAZAR	25 juillet	10h	MACARTHY	réservations centres aérés du Port				
KADADAK ZOPIOK	25 juillet	18h30	MACARTHY	tarif unique 3 €				
KADADAK MORPHOSE	26 juillet	16h	LEGROS	tarif unique 3 €				
KADADAK THÉÂTRE BAZAR	27 juillet	10h	LEGROS	réservations centres aérés du Port				
KADADAK ZOPIOK	27 juillet	18h30	LEGROS	tarif unique 3 €				
KADADAK COLLECTIF ALPACA ROSE	29 juillet	18h30	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
KADADAK COLLECTIF ALPACA ROSE	30 juillet	18h30	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €

SEPTEMBRE

LAPRÉMIDI KONTÉ PROMÈS #7	30 septembre	16h30	TSA	tarif unique 3 €				
----------------------------------	--------------	-------	-----	------------------	--	--	--	--

OCTOBRE

VAVANGAZ SOU PYÉDBWA M. CURRENTI	3 octobre	19h	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €
DAN LA KOUR M. CURRENTI	20 octobre	18h30	ESAR	gratuit				
M. CURRENTI LE CAS WOYZECK	24 octobre	19h30	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
M. CURRENTI LE CAS WOYZECK	26 octobre	19h30	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
M. CURRENTI LE CAS WOYZECK	27 octobre	20h	TSA	13 €	9 €	7 €	5 €	3 €
LAPRÉMIDI KONTÉ Promès #8	28 octobre	16h30	TSA	tarif unique 3 €				
KRWAZMAN	31 octobre	19h	TSA	7 €	5 €	5 €	5 €	3 €

DOLTO École primaire Françoise Dolto. Av. Louis Aragon / ZAC II / Le Port
ESAR : École supérieure d'art de La Réunion. 102, av. 20 décembre 1848 / Le Port
LEGROS École primaire Paule Legros. 26, rue Jules Ferry / Le Port
MACARTHY École primaire Camille Macarthy. 34, rue Auguste Lacaussade / Le Port
PARC BOISÉ. 5a, rue Justin Baptiste / Le Port
TITAN Quartier Titan / Le Port
TSA : Théâtre sous les Arbres

KONPANI IBAO

BAL BITIM SAISON 2 : KRIM DAN LA KRWAZÉ

Production : Konpani Ibao.
Coproducteur : CDNOI.

La Konpani Ibao est conventionnée par la DAC de La Réunion – Ministère de la Culture.

SAKIDI

SAK I DI MOLIÈRE

Production : C^{ie} Sakidi.
Coproducteur : CDNOI et Cité des Arts.

MARJORIE CURRENTI

LE CAS WOYZECK

Production déléguée : Collectif AléAAA.
Coproducteurs : Théâtre Les Bambous, soutien de la Cité des Arts de La Réunion.

Subventionné par la DAC de La Réunion, la Région Réunion, l'ADAMI (aide à la Captation) et le FIJAD (Fond d'insertion des jeunes acteurs dramatiques de l'ERACM).

Avec le soutien du Centre dramatique national de l'océan Indien et du Conservatoire à Rayonnement Régional de La Réunion pour la recherche, de la compagnie Danse en l'R et du Hangar-Centre chorégraphique Éric Languet et de La Louverie dans le cadre d'accueils en résidence, et du Théâtre des Alberts pour un soutien logistique.

KONPANI IBAO

ZISTWAR PÉI PARANNAN

Production : Konpani Ibao.

La Konpani Ibao est une compagnie conventionnée par la Direction des affaires culturelles de La Réunion / Ministère de la Culture.

MORPHOSE

ALORS, ON VALSE ?

Production : Morphose.

Lieu d'accueil en résidence : LAB Les Agités du Bokal au Tampon.

La compagnie Morphose est subventionnée par la DAC de La Réunion au titre du conventionnement sur trois années, la Région Réunion, le Conseil départemental de La Réunion, et est conventionnée par la ville de Saint-Paul.

THÉÂTRE BAZAR

LA FACE CACHÉE

Production : Théâtre Bazar.

ZOPIOK

OEUFORIE

Production : Zopiok.

PERPETUOMOBILETEATRO

SCROOGE – IL N'EST JAMAIS TROP TARD

Production : PerpetuoMobileTeatro.

Soutiens : Fondation Ernst Göhner, Jürg-George Bürki Stiftung, Accademia e Teatro Dimitri.

COLLECTIF ALPACA ROSE

LA TERRE SOUS LES ONGLES

Production : Collectif Alpaca Rose.

BILLETTERIE EN LIGNE

www.monticket.re
Monticket.re accepte Pass loisirs, Chèque péi, Chèque Culture et Ticket Kadéo.
Tarifs groupes uniquement en vente sur place.

RÉSERVATIONS SUR PLACE ET PAR TÉLÉPHONE

4, avenue de la Commune de Paris. 97420 Le Port.
Tél. 0692 420 244
aux horaires d'ouverture au public.
Achat sur place uniquement les soirs de spectacle.

HORAIRE

D'OUVERTURE AU PUBLIC

Les lundis, mercredis et jeudis de 9h à 17h.

Les jours de spectacle, 30 minutes avant la représentation.

TARIFS RÉDUITS

Portois, associations partenaires, demandeurs d'emploi, intermittents du spectacle, élèves des écoles de théâtre, danse, musique et arts plastiques, minima sociaux : sur présentation d'un justificatif de moins de 6 mois.
Jeunes de moins de 25 ans, seniors de plus de 60 ans : sur présentation d'une pièce d'identité.

Groupes : à partir de 8 réservations sur une même représentation.

Scolaires : tarif par élève et par accompagnateur.

PASS CULTURE

Vous avez entre 15 et 18 ans ? Vous pouvez désormais réserver et payer un spectacle avec le pass Culture. Pour en savoir plus, rendez-vous sur <https://pass.culture.fr>

STAGES PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

Tarifs selon votre quotient familial, sur présentation d'un justificatif :
De 0 à 350 € : 30 €
De 351 à 750 € : 50 €
De 751 à 1 000 € : 70 €
De 1 001 à 1 500 € : 90 €
À partir de 1 501 € : 130 €

ATELIERS ADULTES

Tarifs selon votre quotient familial, sur présentation d'un justificatif :
De 0 à 350 € : 20 €
De 351 à 750 € : 40 €
De 751 à 1 000 € : 60 €
De 1 001 à 1 500 € : 80 €
À partir de 1 501 € : 100 €

ACCÈS AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Le Théâtre sous les Arbres est accessible aux personnes à mobilité réduite se déplaçant en fauteuil roulant. Afin de vous garantir le meilleur accueil, contactez-nous.

BAR

Boissons et petits grignotages sont en vente les soirs de spectacle, 30 minutes avant et après la représentation.



konpani
ibao

LÉKIP

Le Théâtre sous les Arbres est dirigé par la Konpani Ibao, compagnie conventionnée par la Direction des affaires culturelles de La Réunion / Ministère de la Culture.

Direction : Valérie Cros, Didier Ibao.

Administration : Karen Dardelin.

Assistant de production et d'administration : Camille Touzé.

Chargée des relations avec les publics : Marlène Bouloc.

Régie générale : Orlane Guinot.

Communication : Frédéric Viguerie.

Entretien des locaux et catering : Claire Sauvage.

Professeure relais : Gwenaëlle Ménard / DAAC, Académie de La Réunion.

L'équipe est régulièrement rejointe par Nelly Cazal, Véronique Lecomte et des techniciens intermittents du spectacle.

Direction de la publication : Valérie Cros, Didier Ibao. Conception graphique : Kambo. Rédaction des textes à partir des dossiers fournis par les artistes programmés, suivi de production : Frédéric Viguerie. Photo de couverture : Sébastien Marchal.

Licences d'entrepreneur de spectacles :

1-R-2020-008429

2-R-2020-008430

3-R-2020-008431.

Partenaires institutionnels



Deux CDI du Théâtre sous les Arbres sont financés à l'aide du Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) dans le cadre de la réponse de l'Union européenne à la pandémie COVID-19 (REACT-UE). L'Europe s'engage à La Réunion.

Mécène culturel



Le Théâtre sous les Arbres est membre de



POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR

THÉÂTRE SOUS LES

ARBRES

LE PORT



THÉÂTRE SOUS LES ARBRES
4 AV. DE LA COMMUNE DE PARIS - 97420 LE PORT
T. 0692 420 244
RENSEIGNEMENTS@THEATRESOUSLESARBRES.RE
WWW.THEATRESOUSLESARBRES.RE



BILLETTERIE : WWW.MONTICKET.RE

